



# FUZZY WUZZY

Knitting

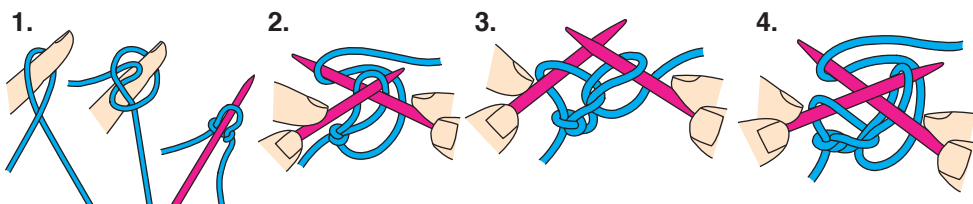


**Watch  
Video  
Instructions**  
alextoys.com

Video Instructions • Les Instructions sur Vidéo  
El video con las instrucciones • Anleitung auf Video  
[www.alextoys.com](http://www.alextoys.com)  
Search • Recherche • Búsqueda • Suche: "Knitting"



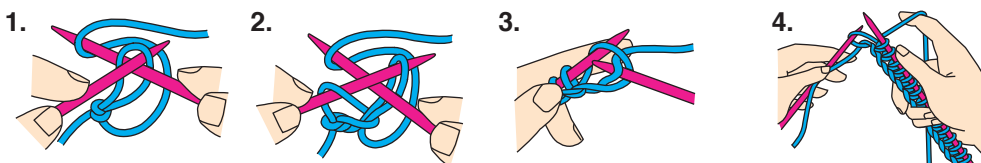
**KNITTING-CASTING ON • TRICOT-MONTAGE DES MAILLES**  
**APRENDE A TEJER-MONTAJE DE PUNTOS**  
**MASCHENANSCHLAG**



- e Casting on creates the first row of stitches on your needle.
- f Le montage crée le premier rang de mailles sur ton aiguille.
- es Al montar los puntos se crea la primera vuelta del tejido en la aguja.
- d Das Anschlagen der Maschen bringt die erste Maschenreihe auf die Nadel.

**THE KNIT STITCH • LA MAILLE ENDROIT**  
**PUNTO DEL DERECHO • DIE RECHTE MASCHE**

- e The knit stitch is the main stitch you will use. Cast on 20 stitches and practice the knit stitch before you try a whole project.
- f La maille endroit est la maille que tu vas utiliser le plus souvent. Monte 20 mailles et pratique-toi à faire la maille endroit avant de tenter de compléter un projet.
- es El punto del derecho es el principal punto que vas a usar. Monta 20 puntos y practica el punto del derecho antes de empezar a trabajar en tu proyecto.
- d Mit der rechten Masche wirst du am häufigsten arbeiten. Schläge 20 Maschen auf und übe die rechte Masche, bevor du mit deinem Strickstück beginnst.



- e Continue to the end of the row. To begin a new row, just turn the knitting around so the full needle is in your left hand, and the empty needle is in your right hand.
- f Continue jusqu'à la fin du rang. Pour commencer un nouveau rang, tourne le tricot afin que l'aiguille pleine soit dans ta main gauche et l'aiguille vide dans ta main droite.
- es Continúa hasta el final de la vuelta. Para empezar una nueva vuelta, sólo cambia de lado las agujas de modo que la aguja con el tejido quede en tu mano izquierda y la aguja vacía en la mano derecha.
- d Auf diese Weise bis an das Ende der Reihe weitermachen. Um eine neue Reihe anzufangen, drehe das Werkstück einfach um, damit du die volle Nadel wieder in der linken Hand hältst und die leere Nadel in der rechten Hand.

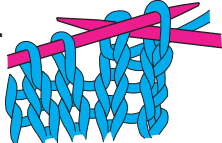
**TIPS • CONSEILS • CONSEJO • TIPPS**

- ⓔ Keep your stitches loose enough for you to put your needles through them easily. Always finish the row you are working on before taking a break.
- ⓕ Laisse tes mailles assez relâchées afin de pouvoir y insérer tes aiguilles aisément. Termine toujours ton rang avant de prendre une pause.
- ⓖ Mantén los puntos lo bastante holgados para poder pasar las agujas por ellos con facilidad. Antes de tomar un descanso, acaba la vuelta en la que estás trabajando.
- ⓓ Halte die Maschen locker, damit du einfach mit den Nadeln durchkommst. Beende eine Reihe stets, bevor du eine Pause machst.

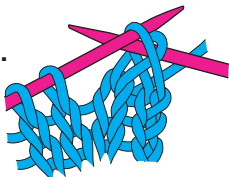
**CASTING OFF • TERMINAISON  
CIERRE DE PUNTOS • ABKETTEN**

- ⓔ To finish your piece, you need to cast off to bind your stitches.
- ⓕ Pour finir ton projet, tu dois arrêter les mailles avec une terminaison.
- ⓖ Para acabar tu pieza, debes de cerrar los puntos.
- ⓓ Um deine Arbeit zu beenden, musst du die Maschen abketten, damit sie sich nicht auftrennen.

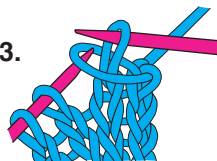
1.



2.

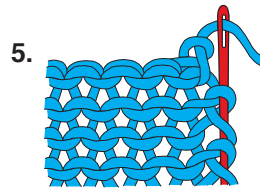
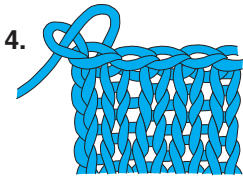


3.



- ⓔ 1. Knit the first 2 stitches in the row. With the yarn at the back of the work, put the left needle into the first stitch on the right needle.  
2. Lift the first stitch over the second one and drop it off the needle. Now there is only stitch left on the needle.  
3. Knit another stitch, then lift the first stitch over the second one as before. Continue this along the whole row.
- ⓕ 1. Tricote les 2 premières mailles du rang. Avec le fil à l'arrière de l'ouvrage, place l'aiguille gauche dans la première maille sur l'aiguille droite.  
2. Soulevez la première maille par-dessus la deuxième et laisse-la tomber hors de l'aiguille. Maintenant, il ne reste que la deuxième maille sur l'aiguille.  
3. Tricote une autre maille, puis soulevez la première maille par-dessus la deuxième comme avant. Continue ainsi pour tout le rang.
- ⓖ 1. Teje los dos primeros puntos de la vuelta. Con la lana por detrás del trabajo, pon la aguja izquierda en el primer punto de la aguja derecha.  
2. Levanta el primer punto por encima del segundo y sácalo de la aguja. Ahora, sólo queda un punto en la aguja.  
3. Teje otro punto, levanta el primer punto por encima del segundo como antes. Continúa de esta forma hasta el final de la vuelta.
- ⓓ 1. Stricke die ersten 2 Maschen in der Reihe. Mit dem Faden hinter dem Werkstück, führst du die linke Nadel in die erste Masche der rechten Nadel. Nun ist nur noch eine Masche auf der Nadel.  
2. Hebe die erste Masche über die zweite und laß sie von der Nadel fallen. Nun ist nur noch eine Masche auf der Nadel.  
3. Stricke eine weitere Masche, hebe dann die erste Masche über die zweite, wie vorhin.

Continued • Continuer • Continuar • Fortfahren →



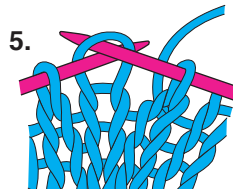
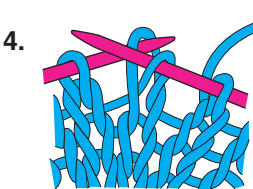
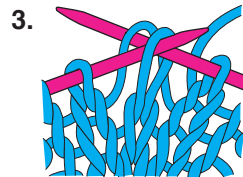
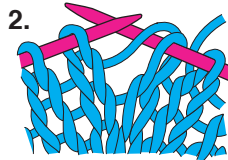
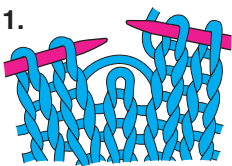
- ⓔ 4. When you reach the last stitch on the row, cut off the yarn with a few inches (centimeters) to spare. Slip the end of the yarn through the stitch and pull it to tighten.
5. Thread the end of the yarn into the edge of the knitting to hide it with a yarn needle or your fingers. This is called “darning”.
- ⓕ 4. Lorsque tu atteins la dernière maille du rang, coupe le fil en laissant quelques centimètres de plus. Glisse le bout du fil à travers la maille et tire pour serrer.
5. Enfile le bout du fil dans le rebord du tricot pour le cacher avec une aiguille à tricoter ou tes doigts. Ceci s’appelle «reprendre».
- ⓔs 4. Cuando llegues al último punto de la vuelta, corta la lana dejando unos centímetros adicionales. Desliza el extremo de la lana por el punto y tira para apretar.
5. Con una aguja lanera o con los dedos, ensarta el extremo de la lana en el borde del tejido para ocultarla. Esto se llama “rematar”.
- ⓓ 4. Wenn du die letzte Masche der Reihe erreichst, dann schneide den Faden mit einigen Zentimetern Überhang ab. Ziehe das Fadenende durch diese letzte Masche und ziehe es fest an.
5. Ziehe das Fadenende mit Hilfe einer Nadel in den Rand des Werkstücks.

### FIXING MISTAKES: Dropped stitch

### CORRECTION DES ERREURS: Maille perdue

### CÓMO ARREGLAR ERRORES: Si te has saltado un punto

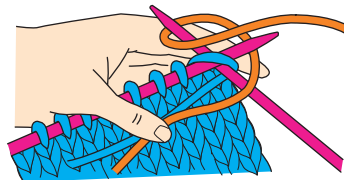
### FEHLER AUSBESSERN: Gefallene Masche



- e 1. Pick up both the dropped stitch and the loop above it with your right needle.
- 2. Put the tip of your left needle into the dropped stitch only.
- 3. Now lift the stitch over the loop and off the needle. This makes a new stitch on your right needle.
- 4. Slip the new stitch onto the left needle so it faces the right way, and continue knitting.
- f 1. Relève la maille perdue ainsi que la boucle se trouvant au-dessus avec ton aiguille droite.
- 2. Place la pointe de ton aiguille gauche dans la maille perdue seulement.
- 3. Maintenant soulève la maille par-dessus la boucle et hors de l'aiguille. Ceci forme une nouvelle maille sur ton aiguille droite.
- 4. Glisse la nouvelle maille sur l'aiguille gauche afin qu'elle soit dans la bonne direction et continue de tricoter.
- es 1. Recoge el punto que te has saltado y el bucle por encima del mismo con la aguja derecha.
- 2. Pon la punta de la aguja izquierda sólo en el punto que te has saltado.
- 3. Ahora levanta el punto sobre el bucle y deslízalo fuera de la aguja. Así, se crea un nuevo punto en la aguja derecha.
- 4. Desliza el nuevo punto en la aguja izquierda de modo que quede colocado correctamente, y sigue tejiendo.
- d 1. Nimm die Masche und die Schlaufe darüber mit der rechten Nadel auf.
- 2. Führe die linke Nadelspitze nur in die gefallene Masche.
- 3. Hebe nun die Masche über die Schlaufe und von der Nadel. Das ergibt eine neue Masche auf der rechten Nadel.
- 4. Nimm die neue Masche mit der richtigen Seite nach vorne auf die linke Nadel, und stricke weiter.

### CHANGING COLORS • CHANGEMENT DE COULEUR CAMBIO DE COLORES • FARBEN WECHSELN

- e 1. When you are finished with your row cut the yarn leaving a tail of about 12 inches.
- 2. Now take a new color of yarn and lay it on top of the old one.
- 3. Knit the 2 yarns together as if they were one.
- f 1. Lorsque ton rang est terminé, coupe le fil en laissant une longueur d'environ 30 cm.
- 2. Maintenant choisis une nouvelle couleur de fil et dépose-le sur le précédent.
- 3. Tricote les deux fils ensemble comme s'il n'y en avait qu'un seul.
- es 1. Cuando finalices la vuelta, corta la lana pero deja un pedazo de lana extra de unos 30 cm.
- 2. Elige un nuevo color de lana y ponlo encima de la lana antigua.
- 3. Teje los 2 hilos de lana juntos como si fueran uno.
- d 1. Wenn du die Reihe beendet hast, schneide den Faden mit etwa 30 Zentimetern Überhang ab.
- 2. Nimm nun den Faden mit der neuen Farbe und lege ihn über den alten.
- 3. Stricke die beiden Fäden zusammen, als wären sie einer.

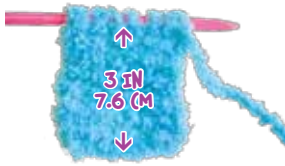


**BOW • NCEUD • LAZO • SCHLEIFE**

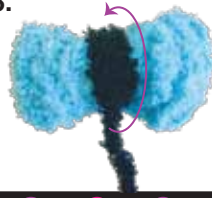
1.



2.



3.



4.



**HEADBAND • BANDEAU  
CINTA PARA EL PELO • HAARBANDPROJEKT**

1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.



## GLOVES • GANTS • GUANTES • HANDSCHUHE

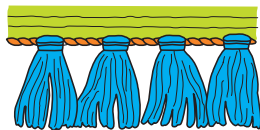
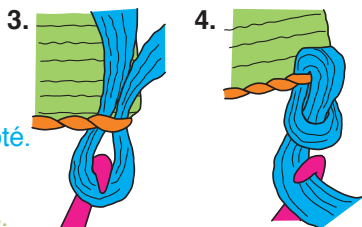


## SCARF • ÉCHARPEL • BUFANDA • SCHAL

- ☉ Cast on 24 stitches. Knit as long as you like!
- ☉ Monte 24 mailles. Tricote la longueur qui te convient!
- ☉ Monta 24 puntos. ¡Téjela tan larga como quieras!
- ☉ Schlage 24 Maschen an und stricke so lang wie du willst.

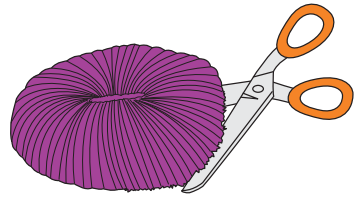
## ADDING TASSELS • AJOUTER DES GLANDS AÑADE BORLAS • FRANSEN ANKNÜPFEN

- ☉ 1. Wind yarn around your hand a few times.  
2. Slip the bundle off and cut it on 1 side.  
3. Pull yarns through with the crochet hook.  
4. Pull the ends snugly to make a knot.
- ☉ 1. Enroule le fil quelques fois autour de ta main.  
2. Glisse le lot hors de ta main et coupe-le sur un côté.  
3. Tire les fils à travers avec le crochet.  
4. Tire les bouts fermement pour former un nœud.
- ☉ 1. Enrolla la lana alrededor de la mano varias veces.  
2. Desliza ese manojo de la mano y córtalo en un lado.  
3. Con la aguja de ganchillo, pasa los hilos de lana a través del tejido.  
4. Tira de los extremos para apretar y haz un nudo.
- ☉ 1. Wickle den Faden mehrfach um deine Hand.  
2. Ziehe das Bündel ab und schneide es an einer Seite auf.  
3. Ziehe Fäden mit der Häkelnadel durch.  
4. Ziehe die Enden zu einem Knoten zusammen.



**POM-POMS • POMPONS • POMPONES • BOMMELN**

- Ⓔ 1. Wrap yarn around your hand several times.
- 2. Pull the bundle off your hand and tie it together in the middle with a piece of yarn.
- 3. Cut the top and bottom loops open.
- 4. Fluff up the yarn and trim into a neat ball.
- 5. Use the middle yarn to tie onto your project.



- Ⓕ 1. Enroule le fil quelques fois autour de ta main.
- 2. Retire le lot de ta main et attache ensemble au milieu avec un bout de fil.

- 3. Coupe les boucles du haut et du bas pour les ouvrir.
- 4. Fais bouffer les fils et coupe pour former une boule bien ronde.
- 5. Utilise le fil du milieu pour l'attacher à ton projet.

- Ⓖ 1. Enrolla la lana alrededor de la mano varias veces.
- 2. Desliza el manojo de la mano y átalalo por el centro con un poco de hilo.
- 3. Corta por la parte superior y la inferior del manojo.
- 4. Ahueca el hilo y recórtalo de forma que crees una bola pulcra.
- 5. Usa el hilo central para atar el pompón a tu proyecto.

- Ⓖ 1. Wickle den Faden mehrfach um deine Hand.
- 2. Ziehe das Bündel von der Hand und fasse es in der Mitte mit Faden zusammen.
- 3. Schneide die Schlaufe auf.
- 4. Plustere den Fäden zu einem netten Bällchen auf.
- 5. Nutze den mittleren Faden, um es an deinem Werkstück zu befestigen.

**CELL PHONE POUCH • POCHE POUR TÉLÉPHONE CELLULAIRE  
BOLSA DEL TELÉFONO CELULAR • HANDYTASCHE**

1. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

